



Détecteur extérieur pour
montage en hauteur

HX-40RAM

En utilisant un élément détecteur de chaleur unique, les modèles HX obtiennent de hautes performances de détection fiable en évitant les déclenchements erronés ou ratés.

Les modèles HX offrent une détection stable et fiable dans des conditions dures d'environnement extérieur.

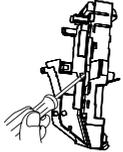
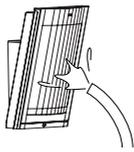
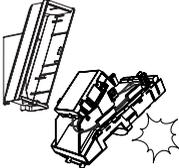
HX-40RAM : modèle sur batterie avec caractéristique anti-masquage d'IR.
Les méthodes d'installation et de raccordement diffèrent selon le type et la taille de la batterie du transmetteur.

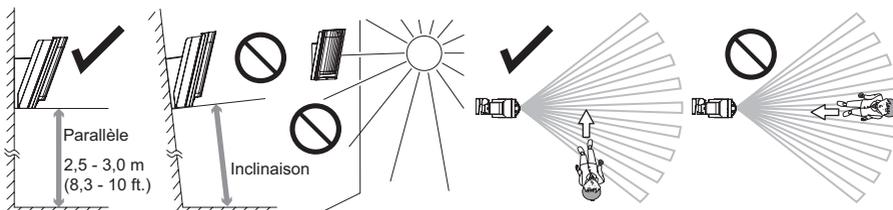
SOMMAIRE

① INTRODUCTION	
1-1 AVANT DE COMMENCER	1
1-2 IDENTIFICATION DES PIÈCES	2
1-3 ZONE DE DÉTECTION	2
② PRÉPARATION	
2-1 PRÉPARATION DE L'ÉMETTEUR RADIO	3
2-2 PRÉPARATION DE LA BATTERIE	4
③ INSTALLATION	
3-1 DÉTERMINATION DE LA DISTANCE DE DÉTECTION	5
3-2 MONTAGE DE LA BATTERIE	5
3-3 MONTAGE DE L'ÉMETTEUR RADIO ET DU BOÎTIER DE BATTERIE	7
3-4 MONTAGE DU SUPPORT	8
3-5 REGLAGE DE L'ANGLE VERTICAL	9
3-6 CABLAGE	10
④ REGLAGE	
4-1 FONCTION	11
4-2 ANTI-MASQUAGE	13
4-3 REGLAGE DE LA ZONE	14
⑤ SPECIFICATIONS	
5-1 SPECIFICATIONS	15
5-2 DIMENSIONS	16

1 INTRODUCTION

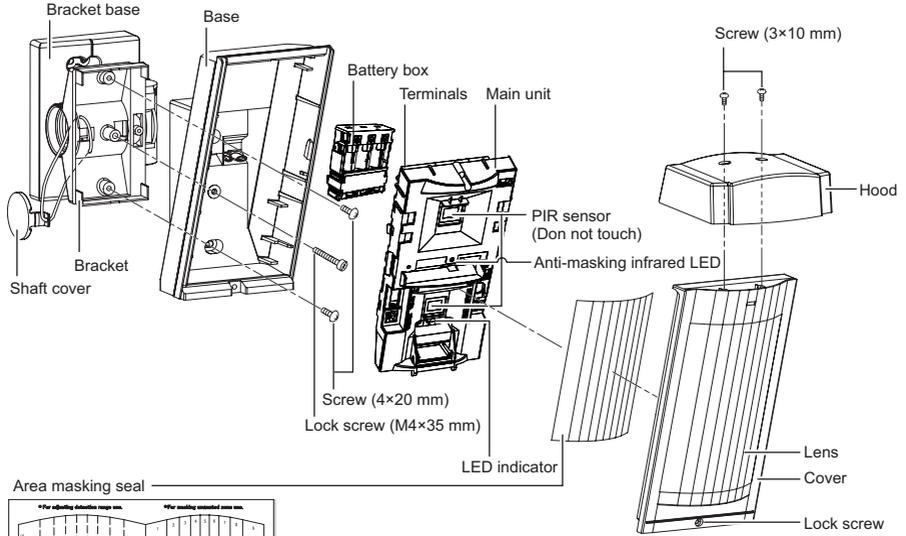
1-1 AVANT DE COMMENCER

⚠ Avertissement	⚠ Avertissement	⚠ Attention
  <p>Ne pas réparer ou modifier le produit</p>	  <p>Tenir le produit éloigné de l'eau</p>	  <p>Monter l'unité en sécurité</p>

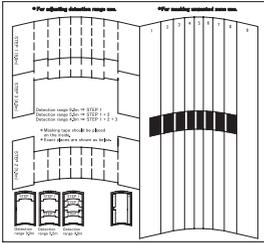


Le signe coche (✓) indique une recommandation.
Le signe croix (⊗) indique une interdiction.

1-2 IDENTIFICATION DES PIÈCES



Area masking seal

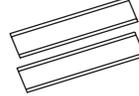


Accessoires

Fils de batterie



Bandes Velcro



Batterie factice



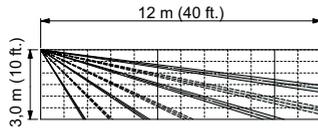
Câble d'alarme



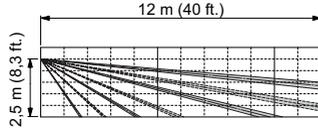
1-3 ZONE DE DETECTION

Vue de côté

(Hauteur d'installation 3,0 m (10 ft.))

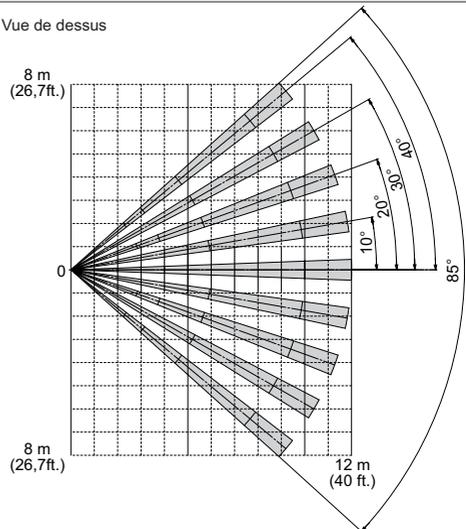


(Hauteur d'installation 2,5 m (8,3 ft.))



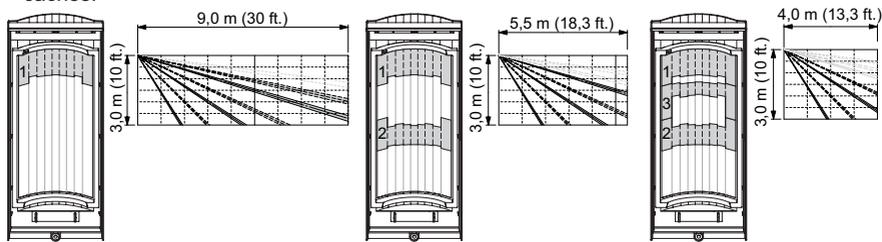
• Angle vertical : 2,5 degrés (1 click) vers le haut (Voir "Attention" dans 3-5).

Vue de dessus



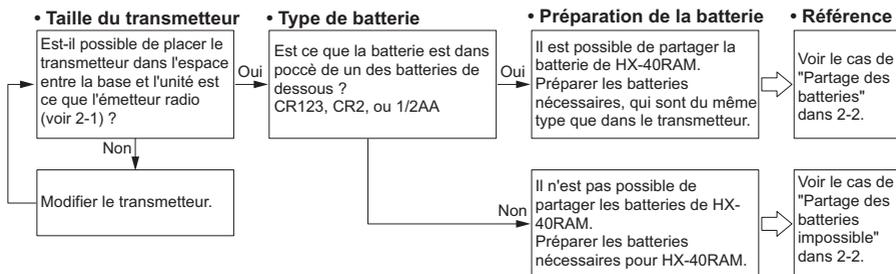
Note : Comment modifier la distance de détection>>

Appliquer le cache de masquage pour limiter la distance de détection. Il y a trois types de caches.



2 PREPARATION

Pour utiliser HX-40RAM, préparer l'émetteur radio et la (les) batterie(s).



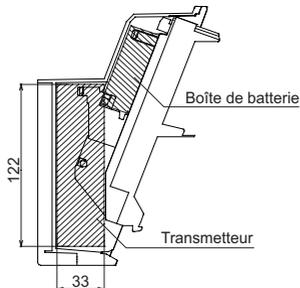
2-1 PREPARATION DE L'ÉMETTEUR RADIO

HX-40RAM peut accepter les émetteurs radio des cas 1 ou 2 ci-dessous.

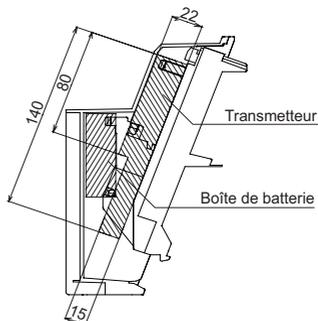
On ne peut pas utiliser de les émetteurs radio de dimensions supérieures.

Les emplacements d'installation du transmetteur et de la batterie dépendent de leurs dimensions.

Cas 1) 122 × 50 × 33 mm



Cas 2) 80 × 50 × 22 mm

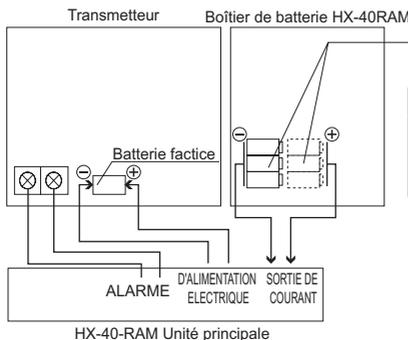


2-2 PREPARATION DE LA BATTERIE

-Partage des batteries

(Voir P5)

Le boîtier de batterie peut alimenter HX-40RAM et l'émetteur radio.



Le type de batterie sera le même que pour le transmetteur.

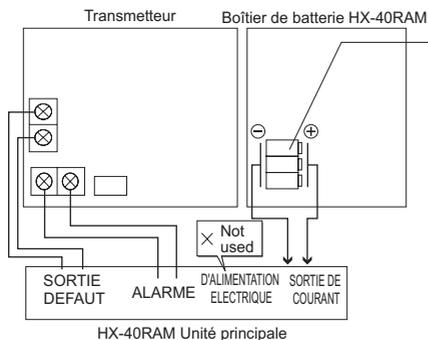
Type	CR123A	CR2	1/2AA	1/2AA(*1)
Tension	3,0VDC	3,0VDC	3,6VDC	7,2VDC(*1)
Nombre de cellules à utiliser	3 cellules	3 cellules	3 cellules	6 cellules(*1)

*1 : 3,6 VCC 1/2 AA batterie en série

-Partage des batteries impossible

(Voir P6)

Batteries séparées pour HX-40RAM et l'émetteur radio.



Type	CR123A
Tension	3,0VDC
Nombre de cellules à utiliser	3 cellules

Si des cellules de batterie CR123A ne sont pas disponibles, on peut remplacer.

Par trois batteries CR2 (3,0 VCC).

*Ne pas utiliser les batteries ou les fils.

3 INSTALLATION

-Procédure d'installation

DETERMINATION DE LA DISTANCE DE DETECTION

MONTAGE DE LA BATTERIE

- Partage des batteries possible
- Partage des batteries impossible

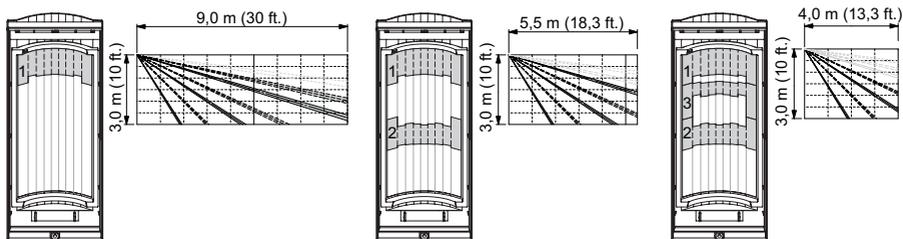
MONTAGE DU TRANSMETTEUR ET DU BOITIER DE BATTERIE

MONTAGE DU SUPPORT

REGLAGE DE L'ANGLE VERTICAL

3-1 DETERMINATION DE LA DISTANCE DE DETECTION

Applique les caches de masquage directement sur la lentille pour ajuster la distance de détection. Pour fixer une distance inférieure aux 12 mètres standards, choisir l'une des trois formes et l'appliquer sur la lentille.



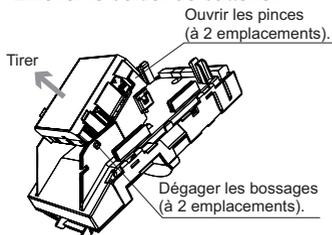
3-2 MONTAGE DE LA BATTERIE

-Partage des batteries possible

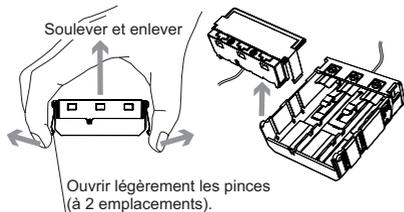
⚠ Avertissement

Ne pas utiliser des batteries de capacités différentes (par ex. : mélanger les batteries neuves et usagées) ou de fabricants et/ou de types différents. Le non respect de ce qui précède peut provoquer une explosion, une fuite d'électrolyte, une émission de gaz toxiques ou une autre conséquence dommageable aux personnes et aux biens.

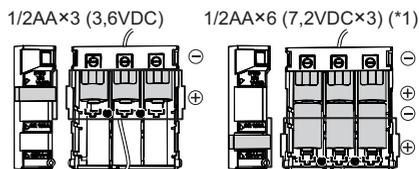
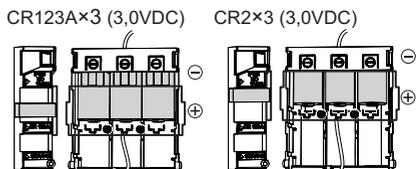
1 Enlever le boîtier de batterie.



2 Enlever le couvercle du boîtier de batteries.



3 Monter les batteries et mettre le couvercle dans la bonne position indiquée sur le coté du boîtier de batteries. Accrocher le couvercle fermement avec les pinces sur les coté droit et gauche.



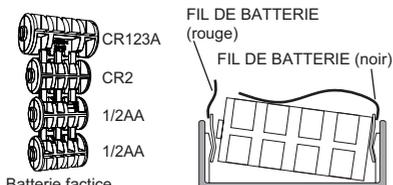
*1 : 3,6 VDC 1/2 AA Batteries en séries.

Attention>>

Ne pas mettre en contact les extrémités des fils rouge et noir pour éviter un court circuit.

4 Ouvrir le couvercle de l'émetteur radio et retirer les batteries.

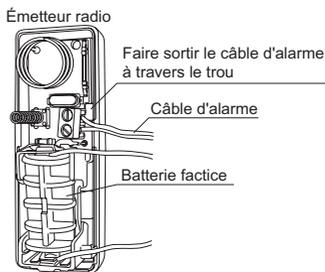
- 5** Placer le fil de batterie (inclus dans l'ensemble) et une batterie factice dans le boîtier de batterie du transmetteur.



Batterie factice

* Tourner et couper la partie qui convient au type de batterie.

- 6** Connecter le câble d'alarme au l'émetteur radio et fermer le couvercle.



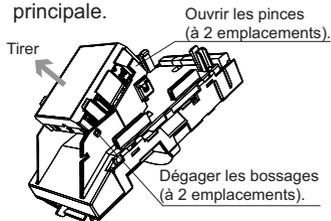
-Partage des batteries impossible

Placer 3 cellules de CR-123A (recommandé) ou CR2.

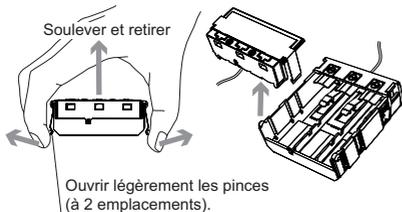
⚠ Avertissement

Ne pas utiliser des batteries de capacités différentes (par ex. : mélanger les batteries neuves et usagées) ou de fabricants et/ou de types différents. Le non respect de ce qui précède peut provoquer une explosion, une fuite d'électrolyte, une émission de gaz toxiques ou une autre conséquence dommageable aux personnes et aux biens.

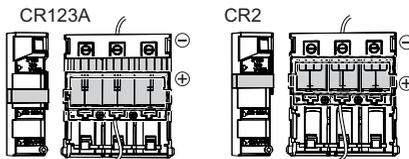
- 1** Enlever le boîtier de batteries de l'unité principale.



- 2** Enlever le couvercle du boîtier de batteries.



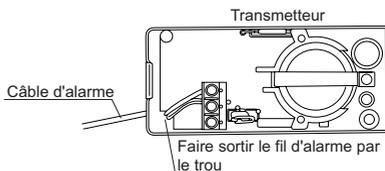
- 3** Après installation des batteries, vérifier le guide sur le côté et installer le couvercle. Accrocher fermement le couvercle avec les pinces sur les cotés droit et gauche.



Attention >>

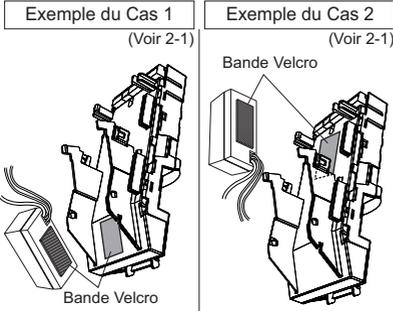
Ne pas mettre en contact les extrémités des fils rouge et noir pour éviter un court circuit.

- 4** Connecter le câble d'alarme à l'émetteur radio et fermer le couvercle.



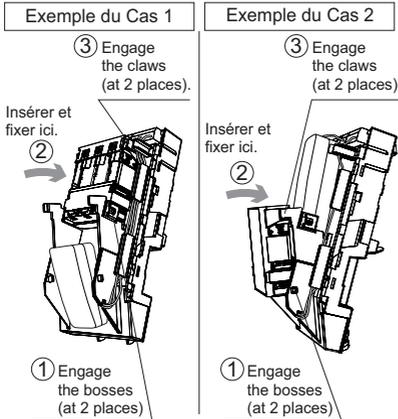
3-3 MONTAGE DE L'ÉMETTEUR RADIO ET DU BOITIER DE BATTERIE

- 1 En utilisant une bande Velcro (fournie), fixer le transmetteur à l'unité principale.



- 2 Connecter le câble d'alarme au bornier de l'unité principale.

- 3 Installer le boîtier de batterie dans l'unité principale et connecter les bons fils au bornier. (voir câblage en 3-6)

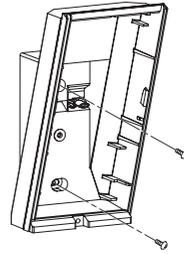


Attention>>

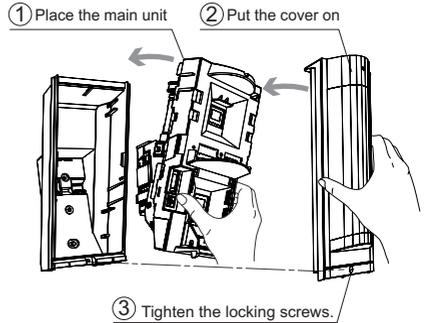


Fixer les fils de batteries et le câble d'alarme dans les rainures tel qu'indiqué dans le schéma.
Couper l'excès des câbles à la longueur nécessaire.
Les fils dépassant peuvent être pris par la base.

- 4 Fixer la base à la surface du mur.



- 5 Monter l'unité principale et la lentille sur la base.

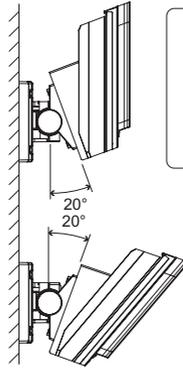
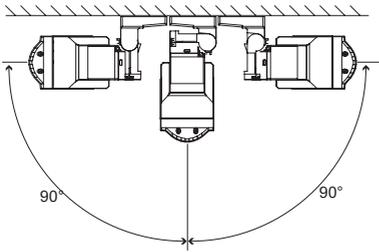


Attention>>

Si l'unité principale n'entre pas bien dans la base, l'émetteur radio peut être en contact ou le câblage peut être coincé.

3-4 MONTAGE DU SUPPORT

L'utilisation du support rend possible le réglage horizontal de plus/moins 90 degrés. Si le sol est inégal et donc non parallèle à la base de l'unité, on peut régler l'unité verticalement de plus/moins 20 degrés (voir 3-5).

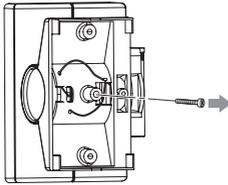


Attention>>

Ne pas modifier la distance de détection avec le support. Utiliser le cache de masquage pour ajuster la distance de détection.

-Installation du support

- 1 Enlever la vis de blocage haut-bas.



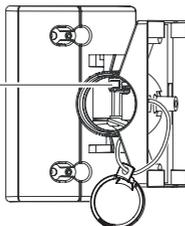
- 2 Poussez la pince de l'abri de l'arbre forwardly droit avec votre pouce. Au cas où la pince est collée, utilisez un outil convenable. e.g. en arrière côté d'un conducteur de la vis.



Covercle de puits
Appui de Covercle de puits

- 3 Dévisser les vis de réglage de deux tours.

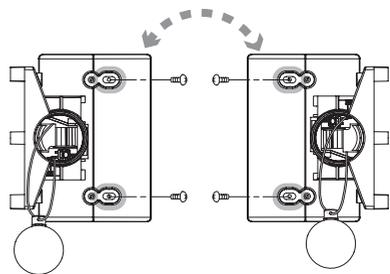
Vis de réglage



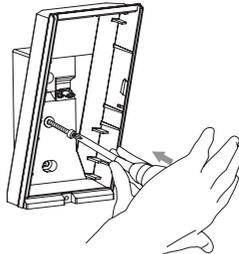
Attention>>

Ne pas trop desserrer les vis. Les vis se sépareraient de l'unité.

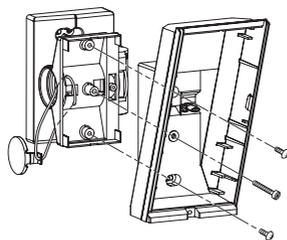
- 4 Fixer le support au mur. Modifier la direction du support selon que l'unité principale doit être face à la gauche ou la droite.



- 5 Ouvrir la découpe de la vis de blocage pour le support.



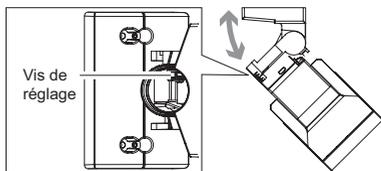
6 Installer la base sur le support.



Attention>>

Ne pas serrer la vis de blocage haut-bas.

7 Régler l'angle horizontal, et serrer. La vis de réglage dans le sens horaire.



8 Installer l'unité principale et le couvercle sur la base.

9 Terminer 3-5 REGLAGE DE L'ANGLE VERTICAL.

10 Enlever le couvercle et l'unité principale pour serrer la vis de blocage, et remettre l'unité principale et le couvercle sur la base.

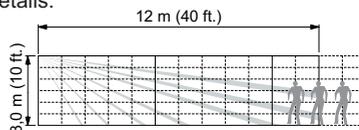
11 Mettre le couvercle du puits en place.

3-5 REGLAGE DE L'ANGLE VERTICAL

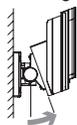
Pour de bonnes performances, régler l'angle vertical parallèle au sol.

Décider d'abord la distance de détection souhaitée. Si vous choisissez 9,0m/5,5m/4,0m, masquez la lentille avec des caches. Voir 3-1 pour les détails.

Faites un test de marche pour vérifier si l'angle vertical est perpendiculaire ou non.

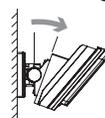


Si vous constatez que la détection est inférieure de la distance désignée, augmentez l'angle vertical.



Si la détection se fait à la distance spécifiée, ne rien changer.

Si vous constatez que la détection est hors de la distance voulue, abaissez l'angle vertical.



* This is the case to have 12 meters detection length.

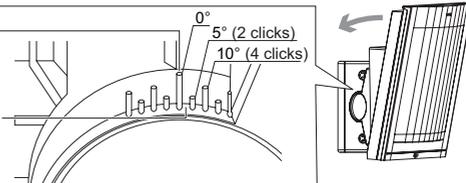
Attention>>

Si la base de l'unité est déjà parallèle au sol, ne modifiez pas la distance de détection en inclinant l'unité vers le haut ou le bas. La zone et la distance de détection devraient être ajustées avec les caches de masquage. Voir 1-3 et 3-1 pour les détails.

Faites un test de marche pour vérifier si la distance de détection est correcte.

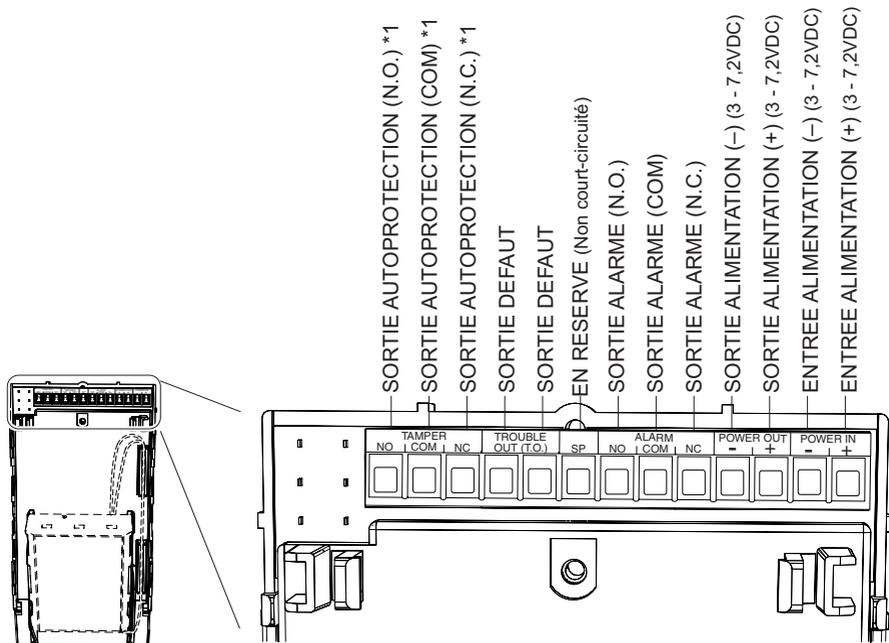
0 degré est le bon réglage pour 3m (10 ft.) de hauteur d'installation.

Ajuster de 1 click (2,5 degré vers le haut) pour 2,5m (8,3 ft.) de hauteur d'installation pour garder une portée de détection de 12m (40 ft.).



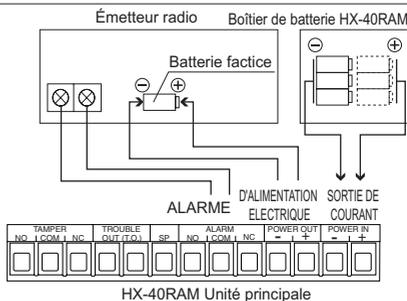
NOTE : This setting is available only for the HX is installed vertically to the ground.

3-6 CABLAGE



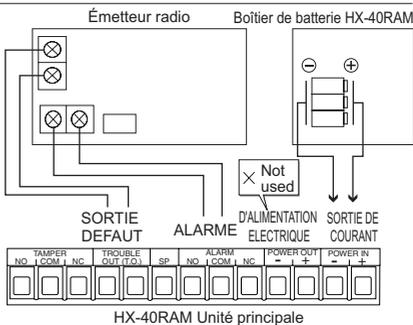
*1 : Bornes AUTOPROTECTION à raccorder à une boucle de supervision de 24 heures.

-Partage des batteries



-Partage des batteries impossible

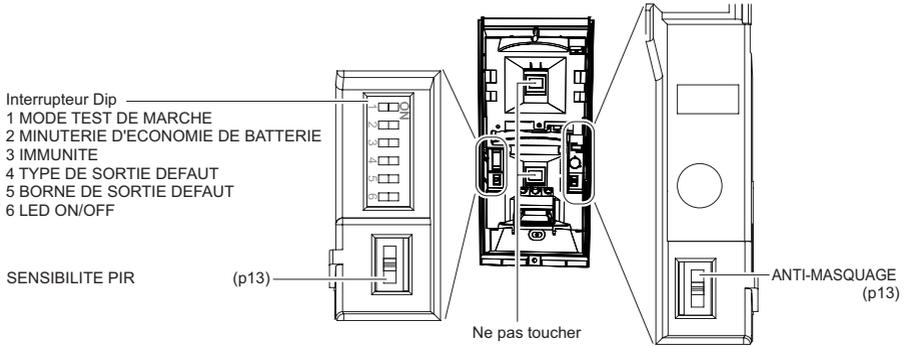
- Utiliser un émetteur radio avec 2 entrées ou borne de batterie faible et connecter à la SORTIE DEFAUT.
- Utiliser 2 petits émetteurs radio et connecter l'un au câblage d'alarme et l'autre au câblage défaut (la taille de tels émetteurs radio devrait être assez petite pour entrer dans l'espace intérieur de HX-40RAM (A/B)).
- Sortie du SIGNAL BATTERIE FAIBLE à la borne de SORTIE ALARME, régler le DIP 5 (voir p. 12).



4

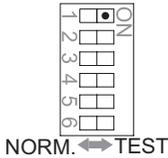
REGLAGE

4-1 FONCTION



-MODE DE TEST DE MARCHE

Interrupteur Dip 1



POSITION	FONCTION
TEST (réglage d'usine)	<ul style="list-style-type: none"> •LED s'allume au moment de la détection sans tenir compte du DIP 6. (s'allume pour tout réglage du LED ON/OFF (DIPSW 6, voir p13). •L'alarme se déclenche à la détection sans tenir compte de DIP-SW 2.
NORM.	<ul style="list-style-type: none"> •Fonctionnement normal. (mode économie de la batterie.) •LED est éteint. (Quand le LED ON/OFF est sur OFF.)

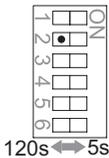
REMARQUE : Pour le test de marche, se déplacer à plus de 1m (3,3ft.) du détecteur.

Attention>>

Après la fin du test de marche, toujours régler l'unité en position NORM pour le fonctionnement. L'utilisation de l'unité en mode TEST abrège la vie des batteries.

-MINUTERIE D'ECONOMIE DES BATTERIES

Interrupteur Dip 2

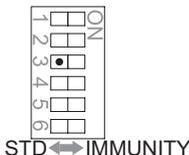


Même s'il y a continuellement des causes d'alarme, l'alarme est produite seulement une fois sur la période de la minuterie pour économiser les batteries.

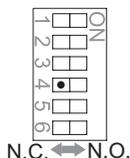
POSITION	FONCTION
120s (réglage d'usine)	120 secondes.
5s	5 secondes.

-INTERRUPTEUR D'IMMUNITE

Interrupteur Dip 3



POSITION	FONCTION
STD (réglage d'usine)	Sensibilité normale.
IMMUNITY	La sensibilité sera assouplie en environnement hostile.



Sélectionner la sortie du point de contact avec la BORNE DE SORTIE DEFAULT.

POSITION	FONCTION
N.C. (réglage d'usine)	Le signal N.C. est en sortie de la BORNE DE SORTIE DE DEFAULT.
N.O.	Le signal N.O. est en sortie de la BORNE DE SORTIE DE DEFAULT.

* Ce réglage n'est valable que si la BORNE DE SORTIE DE DEFAULT (réglage d'usine) est sélectionnée avec le DIP 5.

Sortie de signal de défaut >>

Le signal de défaut est émis à intervalles réguliers lorsque le dysfonctionnement continue un certain temps.

• SORTIE ANTI MASQUAGE

Lorsqu'un objet est placé à proximité de la lentille, pendant plus de 180 secondes, le circuit IR d'Anti-Masquage sera activé et il produira un signal d'erreur.

La sortie Anti-Masquage sera automatiquement remise à zéro environ une minute après l'enlèvement de l'objet de masquage.

• SORTIE BATTERIE FAIBLE

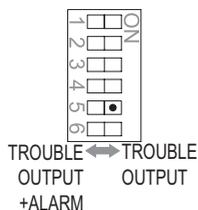
Quand la capacité de la batterie devient faible, l'unité émet automatiquement des transmissions de durée fixe pour attirer l'attention.

Quand le signal BATTERIE FAIBLE est émis, la fonction Anti-Masquage est désactivée pour prolonger la vie de la batterie.

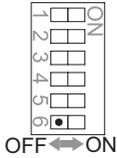
Remplacer toutes les batteries par des neuves lorsque le signal BATTERIE FAIBLE est émis.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser des batteries de capacités différentes (par ex. : mélanger des batteries neuves et usagées) ou de fabricants et/ou de types différents. Le non respect de ce qui précède peut provoquer une explosion, une fuite d'électrolyte, une émission de gaz toxiques ou une autre conséquence dommageable aux personnes et aux biens.



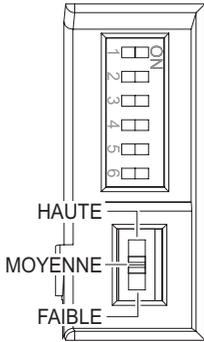
POSITION	FONCTION
BORNE DE SORTIE DEFAULT (réglage d'usine)	Le signal défaut est émis à la BORNE SORTIE DEFAULT.
SORTIE DEFAULT + BORNE ALARME	Le signal défaut est émis à la BORNE SORTIE DEFAULT et à la BORNE ALARME.



POSITION	FONCTION
OFF (réglage d'usine)	La LED ne s'allume pas même en cas de détection.
ON	La LED s'allume quand quelqu'un est détecté.

-SENSIBILITE PIR

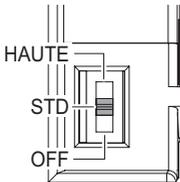
SENSIBILITE PIR



POSITION	FONCTION
HAUTE	Sensibilité élevée
MOYENNE (réglage d'usine)	Sensibilité moyenne
FAIBLE	Sensibilité faible

4-2 ANTI-MASQUAGE

-SENSIBILITE ANTI-MASQUAGE



POSITION	FONCTION
HAUTE	Sensibilité élevée
STD (réglage d'usine)	Sensibilité Standard
OFF	OFF Désactivé

Attention >>

A la mise en marche, ne laissez aucun objet à 1 mètre de l'unité.

-VOYANT LED



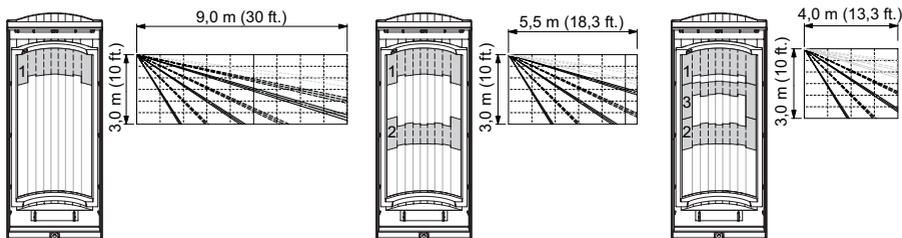
ETAT		Voyant LED	
Alarme		Lumière rouge	○ ● ○
Période de chauffe		Clignotant rouge	○ ⚡ ○
Sortie défaut	Boot de l'Anti-Masquage (Démarrage Anti-Masquage)	Rouge clignotant 2 fois puis éteint pendant 5 secondes. Ce mouvement se répète.	○ ⚡ ○
	Anti-Masquage	Rouge clignotant 3 fois puis éteint pendant 3 secondes. Ce mouvement se répète.	○ ⚡ ○
	Sortie batterie faible	Rouge clignotant 4 fois puis éteint pendant 3 secondes. Ce mouvement se répète.	○ ⚡ ○

REMARQUE : Pour distinguer une sortie défaut due à une batterie faible, la LED de batterie faible s'allume quand le couvercle est ouvert même si le LED ON/OFF (DIP-SW 6, voir p13) est réglé sur OFF.

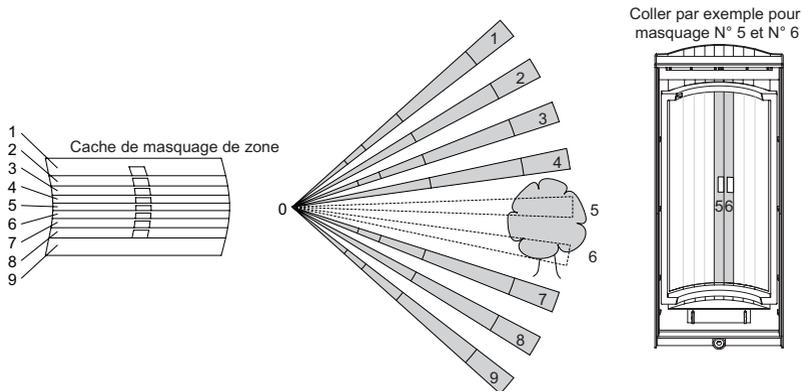
4-3 REGLAGE DE LA ZONE

-REGLAGE DE LA PORTEE DE DETECTION

Pour limiter la distance de détection, appliquer le cache de masquage approprié. Il y a trois types de caches.



-MASQUAGE DE ZONE



5

SPECIFICATIONS

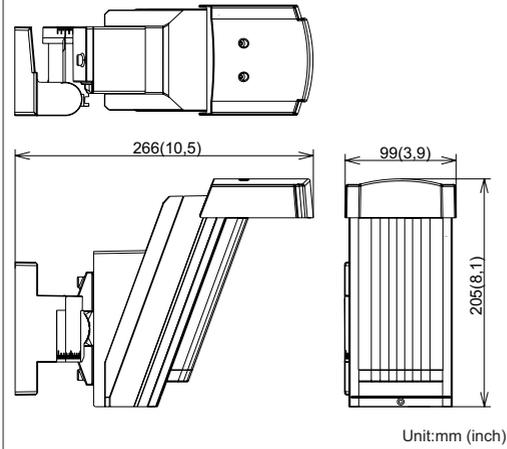
5-1 SPECIFICATIONS

Model	HX-40RAM
Detection method	Passive infrared
PIR Coverage	12 m (40 ft.) 85° wide / 94 zones
Distance limit	4 m, 5.5 m, 9 m, 12 m (13 ft, 18 ft, 30 ft, 40 ft.)
Detectable speed	0.3 – 1.5 m/s (1 – 5 ft/s)
Sensitivity	2.0°C (3.6°F) at 0.6 m/s
Power input	3 – 7.2VDC Lithium Battery (CR123A×3, CR2×3, 1/2AA×3, 1/2AA×6)
Operating Voltage	2.5 – 9VDC
Current draw	30µA(standby) / 4 mA (max) at 3VDC
Alarm period	2.0 ± 1 sec
Warm-up period	Approx. 90 sec(LED blinks)
Alarm output	Form C -Solid State Switch- 10VDC 0.01A max
Trouble output	N.C./N.O. Selectable -Solid State Switch- 10VDC 0.01A max
Tamper output	Form C. 28V DC, 0.1A max. changes when cover removed.
LED indicator	Disable : During normal operation. Enable : During WALK TEST or LED SW on. Red : Warm-up, Alarm, Trouble, Low battery
RF Interference	No alarm 10 V/m
Operating temperature	-20 – +60°C (-4 – +140°F)
Environment humidity	95% max
Weatherproof	IP55
Mounting	Wall (Outdoor, Indoor)
Mounting height	2.5 - 3.0 m (8.3 - 10 ft.)
Bracket adjust angle	Vertical : ± 20° Horizon : ± 95°
Weight	600 g (21.2 oz)
Accessories	Bracket, Hood, Area masking seal, Screw kit (3×10-2, 4×20-4) Velcro tape×2, Alarm cable, Battery lead×2, Dummy battery kit

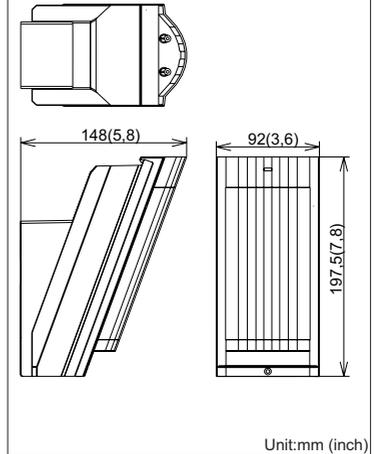
* Les spécifications et le design peuvent être modifiés sans préavis.

5-2 DIMENSIONS

Using bracket and hood



Without bracket and hood



Les modèles HX-40 n'étant qu'une partie d'un système complexe, nous ne pouvons pas accepter de responsabilité complète pour tout dommage ou autre conséquence suite à une intrusion. Conformément à notre politique d'amélioration continue, Optex se réserve le droit de modifier la spécification sans préavis.

Pour une indication approximative de durée de remplacement de batteries, entrez le type de batterie et la date de la première utilisation.

Type de batterie _____ Date (Année/Mois) _____



OPTEX CO., LTD. (JAPAN)
(ISO 9001 Certified)
(ISO 14001 Certified)

5-8-12 Ogoto Otsu
 Shiga 520-0101
 JAPAN
 TEL:+81-77-579-8670
 FAX:+81-77-579-8190
 URL:<http://www.optex.co.jp/e/>

OPTEX INCORPORATED (USA)
 TEL:+1-909-993-5770
 Tech:(800)966-7839
 URL:<http://www.optexamerica.com/>

OPTEX (EUROPE) LTD. (UK)
 TEL:+44-1628-631000
 URL:<http://www.optex-europe.com/>

OPTEX SECURITY SAS (FRANCE)
 TEL:+33-437-55-50-50
 URL:<http://www.optex-security.com/>

OPTEX SECURITY Sp. z o. o. (POLAND)
 TEL:+48-22-598-06-55
 URL:<http://www.optex.com.pl/>

OPTEX KOREA CO., LTD. (KOREA)
 TEL:+82-2-719-5971
 URL:<http://www.optexkorea.com/>

**OPTEX (DONGGUAN) CO., LTD.
 SHENZHEN OFFICE (CHINA)**
 TEL:+86-755-33302950
 URL:<http://www.optexchina.com/>